



赵健多维钢琴教学系列

Zhao Jian's  
Multidimensional Piano  
Teaching Resources

OJ Piano

赵健 王晨 编著

一本献给初级钢琴爱好者的合奏表演曲集

# 钢琴四手联弹

## 40首

40 piano duet selections

民谣与经典名曲改编曲选

第2版

| 扫码即听示范 |



# 钢琴四手联弹 40首

一本献给初级钢琴爱好者的合奏表演曲集

| 第 2 版 |

赵健多维钢琴教学系列

Zhao Jian's  
Multidimensional Piano  
Teaching Resources

民谣与经典名曲改编曲选

赵健 王晨 编著

40 piano  
duet selections

 南京师范大学出版社  
NANJING NORMAL UNIVERSITY PRESS

贵州师范学院内部使用

图书在版编目 (CIP) 数据

钢琴四手联弹40首 / 赵健, 王晨编著. — 2版. —  
南京 : 南京师范大学出版社, 2019.5  
(赵健多维钢琴教学系列)  
ISBN 978-7-5651-4213-0

I. ①钢… II. ①赵… ②王… III. ①钢琴曲—世界  
—选集 IV. ①J657.41

中国版本图书馆CIP数据核字 (2019) 第074925号

丛书名 赵健多维钢琴教学系列

书 名 钢琴四手联弹40首 (第2版)

编 著 赵 健 王 晨

策划编辑 跃 琦

责任编辑 熊媛媛

出版发行 南京师范大学出版社

地 址 江苏省南京市玄武区后宰门西村9号 (邮编: 210016)

电 话 (025) 83598919 (总编办) 83598412 (营销部) 83373872 (综合分社)

网 址 <http://press.njnu.edu.cn>

电子邮箱 [nspzbb@njnu.edu.cn](mailto:nspzbb@njnu.edu.cn)

印 刷 苏州工业园区美柯乐制版印务有限责任公司

开 本 635毫米×965毫米 1/8

印 张 15

字 数 295千

版 次 2019年5月第2版 2019年5月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5651-4213-0

定 价 46.00元

出 版 人 彭志斌

南京师大版图书若有印装问题请与销售商调换

版权所有 侵犯必究

## 前 言

本书是一本适合初级钢琴学习者使用的浅易四手联弹、独奏两用作品集。有些作品第Ⅰ、Ⅱ钢琴谱亦可单独作为独奏乐谱使用，旨在有效地培养初学者的听觉能力、节奏感和合作能力。乐谱中所选的每首作品都是各国经典民谣、各类经过改编的世界经典名曲。我们认为学习钢琴不能仅限于单纯的手指练习和特定的钢琴教材，而是应该更多地了解和接触各种音乐风格，全方位地领略各类经典音乐。同时，突破单一的独奏教学和演奏方式，也会收到意想不到的效果。在合奏中学会相互倾听、相互配合，可以提高学琴的兴趣，感受音乐的美与乐趣。

本书的每首乐曲都标有指法建议，附相关音乐术语对照表（详见附录），并且每一首都配有示范演奏二维码链接。示范音频由王晨（第一钢琴）和赵健（第二钢琴）联合录制。每首乐谱页面的下方都附有文字的演奏提示，以供参考。

此外，在使用和学习本乐谱的同时，还可参考与之程度相同的《经典钢琴表演曲选68首》（第2版，赵健编著，附示范演奏二维码链接）配套使用，同样会给您的钢琴学习带来奇妙的音乐感受。

谨此，对本书的制谱南京菲西美音乐工作室、调律郝键先生、英文策划张蓓女士、录音后期制作赵喆

艺先生以及南京师范大学出版社趴琦女士、熊媛媛女士为本书出版所做的大量工作深表谢意！

编 者

2019年4月12日

## 目 录

### Contents

1. 蜜蜂做工 .....	西班牙民谣	4
Bees Work	Spanish Folk Tune	
2. 波西米亚之歌 .....	波西米亚民谣	6
Song of Bohemia	Bohemia Folk Tune	
3. 月光下 .....	法国民谣	8
Under the Moonlight	French Folk Tune	
4. 布谷鸟 .....	德国民谣	10
Cuckoo	German Folk Tune	
5. 春天来了 .....	德国民谣	12
Spring Has Come	German Folk Tune	
小星星 .....	英国民谣	13
The Little Star	British Folk Tune	
6. 十个黑人 .....	美国民谣	14
Ten Black Men	American Folk Tune	
7. 进行曲 .....	法国民谣	16
March	French Folk Tune	
8. 山上音乐家 .....	德国民谣	18
I Am a Music Man	German Folk Tune	
9. 多年以前 .....	[ 英 ] 贝利曲	20
Long Long Ago	by Bayly	
10. 跳 舞 .....	德国民谣	22
Dancing	German Folk Tune	
11. 玛丽有只小羊羔 .....	英国民谣	24
Mary Had a Little Lamb	British Folk Tune	
12. 木 偶 .....	法国民谣	26
Puppet	French Folk Tune	
13. 狄西兰 .....	[ 美 ] 艾梅特曲	28
Dixieland	by Emmett	
14. 在阿比龙桥上 .....	法国民谣	30
On the Bridge of Avignon	French Folk Tune	

15. 大家来种甘蓝	.....	法国童谣	32
Do You Know How to Plant Cabbage		French Children's Song	
16. 稻草中的火鸡	.....	美国民谣	34
Turkey in the Straw		American Folk Tune	
17. 啊！苏珊娜	.....	[美] 福斯特曲	36
Ah! Susanna		by Foster	
18. 两只老虎	.....	法国民谣	38
Two Tigers		French Folk Tune	
19. 康城赛马歌	.....	[美] 福斯特曲	40
Camptown Races		by Foster	
20. 樱花	.....	日本传统民谣	42
Sakura		Japanese Folk Tune	
21. 数数歌	.....	日本传统民谣	44
Counting Song		Japanese Folk Tune	
22. 波尔卡扬卡舞曲	.....	白俄罗斯民谣	46
Polka Janka Dance		Belarus Folk Tune	
23. 蔓草花纹	.....	[德] 布格缪勒曲	48
Creeping Pattern		by Burgmuller	
24. 摆篮曲	.....	[奥] 莫扎特曲	52
Lullaby		by Mozart	
25. 辉煌圆舞曲	.....	[德] 勃拉姆斯曲	54
Brilliant Waltz		by Brahms	
26. 凉风吹过大门旁	.....	[俄] 格林卡曲	56
Wind Is Walking Near the Gates		by Glinka	
27. 优雅圆舞曲	.....	[奥] 约翰·施特劳斯曲	58
Elegant Waltz		by Johann Strauss	
28. 鳟鱼	.....	[奥] 舒伯特曲	60
The Trout		by Schubert	
29. 踩到猫儿	.....	[德] 拜厄曲	64
Stepped on the Cat		by Beyer	
30. 公爵之歌	.....	[意] 威尔第曲	68
Duke's Song		by Verdi	
31. 西班牙圆舞曲	.....	[法] 瓦尔托伊费尔曲	70
Spanish Waltz		by Waldteufel	
32. 美国巡逻兵	.....	[美] 米查姆曲	76
American Patrol		by Meacham	

33. 维也纳进行曲 .....	[奥] 车尔尼曲	80
Vienna March	by Czerny	
34. 圆舞曲 .....	[俄] 柴可夫斯基曲	84
Waltz	by Tchaikovsky	
35. 斯拉夫进行曲 .....	[俄] 柴可夫斯基曲	86
Slawische Tanze	by Tchaikovsky	
36. 小矮人们回来了 .....	选自《白雪公主》组曲	90
The Dwarfs Came Back	from The Snow White Suite	
37. 故乡的亲人 .....	[美] 福斯特曲	96
Old Folks at Home	by Foster	
38. 乡村花园 .....	英国民谣	100
Country Gardens	British Folk Tune	
39. 平安夜 .....	[奥] 格鲁伯曲	104
Silent Night	by Gruber	
40. 温切斯勒好国王 .....	[奥] 格鲁伯曲	108
Good King Winchester	by Gruber	

附录：

40 首曲目音乐术语对照表 .....	112
---------------------	-----

# 目 录

## Contents

1. 蜜蜂做工 .....	西班牙民谣	4
Bees Work	Spanish Folk Tune	
2. 波西米亚之歌 .....	波西米亚民谣	6
Song of Bohemia	Bohemia Folk Tune	
3. 月光下 .....	法国民谣	8
Under the Moonlight	French Folk Tune	
4. 布谷鸟 .....	德国民谣	10
Cuckoo	German Folk Tune	
5. 春天来了 .....	德国民谣	12
Spring Has Come	German Folk Tune	
小星星 .....	英国民谣	13
The Little Star	British Folk Tune	
6. 十个黑人 .....	美国民谣	14
Ten Black Men	American Folk Tune	
7. 进行曲 .....	法国民谣	16
March	French Folk Tune	
8. 山上音乐家 .....	德国民谣	18
I Am a Music Man	German Folk Tune	
9. 多年以前 .....	[英]贝利曲	20
Long Long Ago	by Bayly	
10. 跳 舞 .....	德国民谣	22
Dancing	German Folk Tune	
11. 玛丽有只小羊羔 .....	英国民谣	24
Mary Had a Little Lamb	British Folk Tune	
12. 木 偶 .....	法国民谣	26
Puppet	French Folk Tune	
13. 狄西兰 .....	[美]艾梅特曲	28
Dixieland	by Emmett	
14. 在阿比龙桥上 .....	法国民谣	30
On the Bridge of Avignon	French Folk Tune	

15. 大家来种甘蓝 .....	.....	法国童谣	32
Do You Know How to Plant Cabbage		French Children's Song	
16. 稻草中的火鸡 .....	.....	美国民谣	34
Turkey in the Straw		American Folk Tune	
17. 啊！苏珊娜 .....	.....	[美] 福斯特曲	36
Ah! Susanna		by Foster	
18. 两只老虎 .....	.....	法国民谣	38
Two Tigers		French Folk Tune	
19. 康城赛马歌 .....	.....	[美] 福斯特曲	40
Camptown Races		by Foster	
20. 樱花 .....	.....	日本传统民谣	42
Sakura		Japanese Folk Tune	
21. 数数歌 .....	.....	日本传统民谣	44
Counting Song		Japanese Folk Tune	
22. 波尔卡扬卡舞曲 .....	.....	白俄罗斯民谣	46
Polka Janka Dance		Belarus Folk Tune	
23. 蔓草花纹 .....	.....	[德] 布格缪勒曲	48
Creeping Pattern		by Burgmuller	
24. 摆篮曲 .....	.....	[奥] 莫扎特曲	52
Lullaby		by Mozart	
25. 辉煌圆舞曲 .....	.....	[德] 勃拉姆斯曲	54
Brilliant Waltz		by Brahms	
26. 凉风吹过大门旁 .....	.....	[俄] 格林卡曲	56
Wind Is Walking Near the Gates		by Glinka	
27. 优雅圆舞曲 .....	.....	[奥] 约翰·施特劳斯曲	58
Elegant Waltz		by Johann Strauss	
28. 鳟鱼 .....	.....	[奥] 舒伯特曲	60
The Trout		by Schubert	
29. 踩到猫儿 .....	.....	[德] 拜厄曲	64
Stepped on the Cat		by Beyer	
30. 公爵之歌 .....	.....	[意] 威尔第曲	68
Duke's Song		by Verdi	
31. 西班牙圆舞曲 .....	.....	[法] 瓦尔托伊费尔曲	70
Spanish Waltz		by Waldteufel	
32. 美国巡逻兵 .....	.....	[美] 米查姆曲	76
American Patrol		by Meacham	

33. 维也纳进行曲 .....	[ 奥 ] 车尔尼曲	80
Vienna March		by Czerny
34. 圆舞曲 .....	[ 俄 ] 柴可夫斯基曲	84
Waltz		by Tchaikovsky
35. 斯拉夫进行曲 .....	[ 俄 ] 柴可夫斯基曲	86
Slawische Tanze		by Tchaikovsky
36. 小矮人们回来了 .....	选自《白雪公主》组曲	90
The Dwarfs Came Back		from The Snow White Suite
37. 故乡的亲人 .....	[ 美 ] 福斯特曲	96
Old Folks at Home		by Foster
38. 乡村花园 .....	英国民谣	100
Country Gardens		British Folk Tune
39. 平安夜 .....	[ 奥 ] 格鲁伯曲	104
Silent Night		by Gruber
40. 温切斯勒好国王 .....	[ 奥 ] 格鲁伯曲	108
Good King Winchester		by Gruber

**附录:**

40 首曲目音乐术语对照表 .....	112
---------------------	-----



扫码听示范演奏

# 蜜蜂做工

Bees Work

第二钢琴

Moderato

西班牙民谣  
Spanish Folk Tune

Musical score for the second piano part (Moderato). The score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Measure 1 starts with a rest followed by a quarter note. Measures 2 and 3 show eighth-note patterns. Measure 4 starts with a half note. Measures 5 and 6 show eighth-note patterns. Measure 7 starts with a half note. Measures 8 and 9 show eighth-note patterns. Measure 10 starts with a half note.

Musical score for the second piano part (Moderato). The score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Measures 11 through 15 show eighth-note patterns. Measure 16 starts with a half note. Measures 17 through 21 show eighth-note patterns. Measure 22 starts with a half note.

Musical score for the second piano part (Moderato). The score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Measures 23 through 27 show eighth-note patterns. Measure 28 starts with a half note. Measures 29 through 33 show eighth-note patterns. Measure 34 starts with a half note.

Musical score for the second piano part (Moderato). The score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Measures 35 through 39 show eighth-note patterns. Measure 40 starts with a half note. Measures 41 through 45 show eighth-note patterns. Measure 46 starts with a half note.

西班牙民谣

- a. 四手联弹时，第二钢琴都是以伴奏为主，所以节奏一定要稳住，总的音量也要控制得轻一些。
- b. 左手单音音量可稍强，右手的双音音量要弱一些。

# 蜜 蜂 做 工

Bees Work

第一钢琴

Moderato

西班牙民谣

Spanish Folk Tune

The sheet music consists of four systems of musical notation for the first piano part. The first system starts with a treble clef, a common time signature, and a dynamic of Moderato. It features two staves: the top staff has a basso continuo line with notes labeled 1, 2, 3, 4, and 5, and the bottom staff has a melody line with notes labeled 2, 3, 4, and 5. The second system begins at measure 5, continuing the pattern of basso continuo notes 1 through 5 and melody notes 2 through 5. The third system begins at measure 9, continuing the pattern. The fourth system begins at measure 13, continuing the pattern. Measures 14 through 17 are shown as blank staves.

西班牙民谣

- a. 这是一首深受各国儿童喜爱的民谣，歌词大意是：“嗡嗡嗡，嗡嗡嗡，大家一起勤做工。来匆匆，去匆匆，做工兴味浓。天暖花好不开工，将来哪里好过冬。嗡嗡嗡，嗡嗡嗡……”
- b. 如果第一钢琴是一个人弹奏，按照乐谱正常的位置弹奏。如果是两个人联弹，双手都要提高一个八度。



扫码听示范演奏

# 波西米亚之歌

Song of Bohemia

第二钢琴

波西米亚民谣

Bohemia Folk Tune

**Spiritoso**

The sheet music consists of five staves of musical notation for two pianos. The top staff (treble clef) starts with a 4/4 time signature and a key signature of one sharp. The bottom staff (bass clef) starts with a 4/4 time signature and a key signature of one sharp. The music is divided into measures by vertical bar lines. Measure numbers are placed above the top staff, and fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4, 5) are placed below the bottom staff. The first staff contains notes 5, 1, 4, 1, 3. The second staff contains notes 5, 1, 2, 4. The third staff contains notes 4, 3, 1, 5. The fourth staff contains notes 2, 3, 1, 5. The fifth staff contains notes 2, 5. The sixth staff (measures 7-10) contains notes 2, 5, 5, 5.

波西米亚民谣

- a. 要注意保持音和跳音的弹奏法。
- b. 全曲基本以伴奏为主，注意弹奏和弦与双音时要轻一些。

# 波西米亚之歌

## Song of Bohemia

第一钢琴

## 波西米亚民谣 Bohemia Folk Tune

## Spiritoso

The image shows a page of sheet music for a two-hand piano piece. The music is divided into four systems by vertical bar lines. The first system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It consists of five measures. The second system starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It also consists of five measures. The third system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It consists of five measures. The fourth system starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It consists of five measures. The music is written on five-line staves. The first hand (right hand) is primarily responsible for the upper voices, while the second hand (left hand) provides harmonic support and bass notes. Measure numbers are indicated above the music, and fingerings are shown below certain notes.

## 波西米亚民谣

- a. 这是一首充满朝气的乐曲，弹奏时要注意右手是全曲的主旋律，左手相应地要弹得轻一些。
  - b. 如果第一钢琴是一个人弹奏，按照乐谱正常的位置弹奏。如果是两个人联弹，双手都要提高一个八度。



扫码听示范演奏

# 月光下

Under the Moonlight

第二钢琴

法国民谣

French Folk Tune

**Cantabile**

法国民谣

- a. 要注意跳音和连音的弹奏法。
- b. 全曲基本以伴奏为主，注意弹奏和弦与双音时要轻一些。

# 月光下

Under the Moonlight

第一钢琴

法国民谣

French Folk Tune

Cantabile

The musical score for 'Under the Moonlight' for first piano is presented in four staves. Staff 1 (measures 1-4) features a melody with grace notes and fingerings 1, 2, 3. Staff 2 (measures 5-8) continues the melody. Staff 3 (measures 9-12) shows a more complex harmonic pattern with rests and grace notes. Staff 4 (measures 13-16) concludes the piece. The music is in common time and treble clef.

法国民谣

- a. 这是一首优美如歌的乐曲，弹奏时要注意右手是全曲的主旋律，左手相应地要弹奏得轻一些。
- b. 如果第一钢琴是一个人弹奏，按照乐谱正常的位置弹奏。如果是两个人联弹，双手都要提高一个八度。



扫码听示范演奏

# 布 谷 鸟

Cuckoo

第二钢琴

德国民谣

German Folk Tune

Piacevole

Musical score for the second piano part (Piacevole). The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, 3/4 time, and the bottom staff is in bass clef, 3/4 time. Measure 1 starts with a dotted half note followed by eighth notes. Measures 2-5 show a repeating pattern of eighth-note chords. Measure 6 begins with a dotted half note followed by eighth notes. Measure 7 ends with a fermata over the first note of the next measure.

Musical score for the second piano part (Piacevole). The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, 3/4 time, and the bottom staff is in bass clef, 3/4 time. Measures 8-10 show a repeating pattern of eighth-note chords. Measure 11 begins with a dotted half note followed by eighth notes. Measure 12 ends with a fermata over the first note of the next measure.

Musical score for the second piano part (Piacevole). The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, 3/4 time, and the bottom staff is in bass clef, 3/4 time. Measures 13-15 show a repeating pattern of eighth-note chords. Measure 16 begins with a dotted half note followed by eighth notes. Measure 17 ends with a fermata over the first note of the next measure.

Musical score for the second piano part (Piacevole). The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, 3/4 time, and the bottom staff is in bass clef, 3/4 time. Measures 18-20 show a repeating pattern of eighth-note chords. Measure 21 begins with a dotted half note followed by eighth notes. Measure 22 ends with a fermata over the first note of the next measure.

德国民谣

a. 全曲以伴奏为主，注意弹奏双音时要轻一些。

b. 注意三拍子的节奏感。